Ն. 3781 1897 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 13 ՇԱԲԱԹ ԷՐԹԷՍԻ 1315 ՌԷՃԷԹ 29 ՕՆ ԻՆՁԻՆՁԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻՊԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՔԼԱՐԸ

	12 ԿՈՒԷ	6 ԿՈՒԷ	3 ԿՈՒԷ
ՍՊԱՄՊՕԼ	140 ՂՐ.	70 ՂՐ.	40 ՂՐ.
ԹԱՇԻՐ	150 »	80 »	»

Մեկ թիւը 20 ղրուշ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵՐԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆՈՒ ԳԻՆՔԼԱՐԸ

1ին, 2ին վէ 3ին էջ	21 ֆ.
4 անգամ տպելէ	11լ 10ք. հա. » 3

Մեկ տողը նոգիլա տալիր պէտք։ Ամէնէն գոպուլ օլանաքաց վէ ամէն օլանմայան էվրագ իստէ օլանմայանաց

Խմբագրատան Սիրամգոլա Գողզ Ալի ճանապարհի նումէրո 20 ՇԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մաթպասանան մէջ։ Գիւղերի մէվսում հաղորդման կազէթանէն տակիպ վէ մէսուլ ՑԻԳՐԱՆ ՇԻՎԷԼԷԿԵԱՆ-ա մուրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԵԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Զրնե կէթմէզ իւզրե հաղորլանմազ իչուն իչի Ծրանուշ ղզրկնաղան էմր վերիլմիկի Բարեգուն պա Թեւեկրաֆ էլար օլագէյոր։

Զրն հիւքիւմէթի պաղը սաքէրի ղազմուրդանէն թանիր սրնա սլանմազանը հաղորլարաքէյոր իմէշ։

Իրարա հիւքիւմէթի Զրնե պիր ֆէլ ղզրնալ կնօնաերճնեա իմէշ։

Ճարան իմբերաթորը՝ պու քերեզ պիր պէյանամազ նէյր թամամէն սիր։ Հիւքիւմարը մէյանարէն՝ թեպասարնան պուլարը սարը միլեթլերե նազարէն զրա օլասէզնը կնարերեզ. Ճարան էնանարան պուլարը ալանարէ իչուն գանարան գէլանալը մէրմէզ պիր մէնգարե զարա էլանարեզ։ Գարանարան սարանարը սարանարան գանարան գանարան գ

ԻԽԹԱՐ

Կազէթամարդն եէնի հաղորդը հաղորդնմագաս օրարզենառն, պու հուզաէն վուգու պուլանագ մեռարիցէ մեռար օրմագ իւղրէ ապանէ պէուլիառէն պարձը օլանլարը պիր ան եվվեւ թէվիյէ ույն եյլեմլէրի իւն օլանը։

* * *

«ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԺԻՃԷ» ԿԱԶԷԹԱՍԸՆԸՆ ԱՊՈՆԸՄԱՆ ԹԷՆԶԻԼԻ

Թուլա էլէն

Սէնէլիք	150	ղ։
Ալիք պուզ	80	»
Իւլ պուզ	45	»

Ցերասարէի էլէն

Սէնէլիք	140	ղ։
Ալիք պուզ	70	»
Իւլ պուզ	40	»

ՊՕՀԷՄԻԱ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Աբբէյ-Մահարիթանը պարիւն եէլեէ

Ալաբբա-Մահարթան ցեւելիւն մեճլրալերէրէն (մեզուառն եճրամեէլերէրէրէ) բճթիմալարը՝ իմբերաթօր-գրալ Ֆրանսուա-Ժոզէֆ հաղրեթլերէրէն նամը հեր գավառն վէ հեր ունաւրառն ուսում ազաթարարդ գանալը խրլուլարա ալդեալանարագ խրթամ պուլաղդը թէլեկրաֆնամեէրը խաղեր վերարլեր։ վէ սարէրն կեօնկեօն բիթիլարը հերեյանթիթակի պեօյլե պիր գեմանամ՝ ուսում ունաւրարդն թմբերաթօր - գրալ հաղրեթլերէրէն առաագագ բաղրագը, վէ մրլարելեյ հաղրեթլերէրէն նամը հեր գավառն վէ հեր ունաւրառն ուսում ազաթարարդ գանալը խրլուլարա ալդեալանարագ խրթամ պուլաղդը թէլեկրաֆնամեէրը խաղեր վերարլեր։ վէ սարէրն կեօնկեօն բիթիլարը հերեյանթիթակի պեօյլե պիր գեմանամ՝ ուսում ունաւրարդն թմբերաթօր - գրալ հաղրեթլերէրէն առաագագ բաղրագը, վէ մրլարելեյ հաղրեթլերէրէն նամը հեր գավառն վէ հեր ունաւրառն ուսում ազաթարարդ գանալը խրլուլարա ալդեալանարագ խրթամ պուլաղդը թէլեկրաֆնամեէրը խաղեր վերարլեր։ Էկեր Ալաբբա-Մահարթան իլլերէրէն հագդանառ թանդամյան պիր գամ՝ պու առագդա մեմալիքի մեգքիւրեթ ահվալը հաղդանառ կաղեթարարդն արիւանարդը առալանարդը հալթամ գրալ հաղրեթլերէրէն առաագագ խրթամ պուլաղդը թէլեկրաֆնամեէրը խաղեր վերարլեր։ վէ առաբբէյն կեօնկեօն բիթիլարը հերեյանթիթակի պեօյլե պիր գեմանամ՝ ուսում ունաւրարդն թմբերաթօր - գրալ հաղրեթլերէրէն առաագագ բաղրագը, վէ մրլարելեյ հաղրեթլերէրէն նամը հեր գավառն վէ հեր ունաւրառն ուսում ազաթարարդ գանալը խրլուլարա ալդեալանարագ խրթամ պուլաղդը թէլեկրաֆնամեէրը խաղեր վերարլեր։ Ալաբբա՝ խթեր խթեմեդ պիր Սլավ իմբերաթօրլաղդը օլմագ եօլանա կլրմրյ առբ։ իշթէ Ալեմանլարը առլրլանարբեն հալ պու առբ։ Պահեմրառա եերլի լիսանքեն Ալեմանճա իւլ պերապեր գարլարալմաղանա միւսառառ օլանմառդ՝ արկեր կեօնկեօն իսառալարդն պիր մուգառառեմեսի օլառլարդը՝ պիր ագալիյէթ օլմասանա բաղմեն չիմարիյ գառառ թէգմիլ իմթիյագարդ եւլերինառ պիրլեշերմիշ օլան Ալեման ունաւրդ պիլմեգառ առբ։ մանլիթէթարին չիառնեթ իշթէ պանառն կելիյօր։ առթրեն պագդ Ալեմանլար՝ Պահեմրանեն Ալեման վէ Զէպ լիսանլարդանեն առթրեր իսթամալարդը թագրեն օլանմագ իւղրեն, էգթյէ թառագարմրի թէգլրթ իսթյօրլարդ իսթ։ Զէպլերդ եօրմագ դշմեն պու եօլառ առհա թրչեն թեգլրթլերդ ատրմեյան իսթիեճկեր չիւպհեսրդ առբ։ փագ-թ՝ պիր էս գ'ենի (կառնի մանդրիյէ հեղէյն) օլմառդգճա Ալեմանլարդն սուպփթագ օլմալարդանա իմթառն եօգ առբ։ վէ ահվալեն սուրեթար հերեյանդանա կեօրե, պիր էս գ'ենի բհթամալ խարբհնառ պիր չեյ առբ։

Ալաբբա առթրլնառեգի իմթիգանառդարդը եկեր եօլանդդ Բրակ վէ Պահեմրանդն առբ չեհրլերանառ Ալեմանլար իւլ Զէպլերդն՝ հեգգարիկերէրէն գաֆառդը եօրմալարդանա բհնհառ բթառ, երնեգ առ առա օլանդը իսթ, առհա եահանթ արեշմեեկի վառ, կալցառ մեռելեռ վառ։ վառ օղալ վառ... գառառ վառ գի, պու կրեշել մեմլեգեթթն հեման հեր թառչանդ պիր գալ բթթիլաֆ պեգլեմեգառ օղալ գառառ իսթ։

Շեմառ կաշելիմ Մահարթանդ ճրհեթթեն։ Ալաբբանյա նրպեթլե Մահարլալը բահաթ առրալար։ օրառ՝ Ալաբբառառ օլաղդ գառառ գալվվեթլի իսառալար եօգառբ։ մեկառառ օլանլարը առ պագմագ բշեն Մահարլալը 1866-առն պերու գառառ գալվվեմ առբ գբթիրեր գի, Մահարա մրլրեյեթթի գրամեն եենիառեն թեշեգի բթթիգլերը իառառ օլանպեալը։ Ֆագաթ Մահարթանդ առ բգի պեօյբեառեգ բշգի հերբհա պալալեռաղդը ունաւրմամալը։ պանլարառն պիրի՝ Թրբեթթիթ վէ Թրանթեն եյալեթթանեգ իմալա իշեռանա պալալեռաղդ գառառ գալվվեմ առբ։ Պահեմրանդն Ալաբբանյա գալվվեմ առբ չեհրլերանառ գալվվեմ առբ։

լորդն լԷՔԷԿԻՆի Քառագիպ իսեր, վէ 2147 տարի եւ-քսէքիւքսէքի Գողտ Քէրէսինէգառաբ զարգա սազրուկիներ, վէ դու Քէրէյի ճէնուգ Քարքիշնառն սոյուսրգառն սանդրա, Տիք Քէրէյեր սիսիւէսինի պիՔՔառագիպ չէմալա սազրու չէգաբ, վէ Գողտ Քէրէսինի չարգառ գրարգդ 1600 տարի եւ-քսէքիւկինառէքի Քէրէնին ճէնուգ զարպիսինառ պիր քիյոմէՔրօյա գառաբ չէմալա սազրու կիսեր, վէ գառէհու զարգ իսՔիգառմէՔինի տլրգ եակի հուսուսառն Քառխինէն 2 քիյոմէՔրօ մեառՔէառ պիր խառՔիք Քառագիպ իլէ, եակի հուսուսաքն՝ կրիցոնօնքն չէմալինառ Քեչգիլ էյլեսիկի Զավյառ գու հուսուս իլէ միւլագրօյլուր։

ԵՆՆի խառՔիք հուսուս էլէՔՔերօխսրիօնքն զարգէնառ վագը օլուգ, Քէրէսի 1742 տարի եւ-քսէքիւկինառ գուլրառն զավիյէյի գառՔ իսեր, վէ կոյց (3196 տարի եւ-քսէքիւ) Քէրէսրնէգառաբ եակի կիւղրկեառնը գիՔՔառագիպ, օրառառ չէմալա սազրու Գողտերի նօգՔառի միւսելլեսի իւղերինէ կիսերեք, օրառառ եակի հուսուսա պիրլէրը։ վէ եակի հուսուսաբ Բէգնառայա գառաբ Քառագիպ էյլեսրքաէն սոնրառ միՔՔրլրց (4418 տարի եւ-քսէքիւ) Թէւրառ իւղերրեէ կիսեր։ ՄէՔՔրլրցառառ Գ.բառառ Սրնու քէօյլունէն չէմալալ զարգիսրնառ քեռրն Նզառարգառառ Գուրգ (1916 տարի եւ-քսէքիւ) Քէրէսրնս գառաբ զարգա սազրու կիսեր։ վէ Գուրգ Քառէս քէօյլուրլ 2555 տարի եւ-քսէքիւ Քէրէսրս Քառ օրՔառառառ կէշէրէք օրառառ եակի կիւղրկեառնը սրիրլէրը։ վէ եակի հուսուսաբ Բէգնառայա գառաբ Քառագիպ էյլեսրքաէն սոնրառ մրՔՔրլրց (4786 տարի եւ-քսէքիւ) Քէրէսրնս կառերէք ճէնուգէն գու Քէրէյի սոյլալը, գառէհու զարգ էսՔրգառմէՔրնառ-լորգ 4000 տարի եւ-քսէքիւ-քառէք Քէրէնին լէմալէն գրը քիյոմէՔրօ ուգազրնառ քեռրն մէՔՔառլէս քէօյլունէն 500 մէՔրօ լէմալինառն կէշէր, վէ մրԼՔեհառրնառ իչգու Քէրէսէ գու-լրգառ սոյրու կրառեր։ վէ Գուրգ Քառէս քէօյլուրլ 4200 տարի եւ-քսէքիւկինառէքի Քէրէսրն հեռնուգէն գրը քիյոմէՔրօ մեառՔէառնէն կէշէրէք օրառառ, Մալգառ քէօյլունէն 500 մէՔրօ զարգրնառ կէշէրէք խառՔրգ մրԼՔառգիմ իւղրէ հեռնուգա սոյրու եէրը, վէ 2180 տարի եւ-քսէքիւկինառէքի Քէրէ եառգրնառառքի քէօրրիւնէն զարգէն գրը քիյոմէՔրօ մեառՔէառնէն Տարմվրիա հէհրինի դառՔ իսեր։ 3700 տարի եւ-քսէքիւ լիկինառէքի Քէրէսրն չարգէն գրը քիյոմէՔրօ մեառՔէառնէն կէշէր, վէ Տօքիմի Քէրէսրնառն Գրզալ Թէրէ Քէրէսինի զարգ էրհէՔՔինէ ագառ չէյա մրԼՔառգէ օլուր։ վէ իչգու չէյրն մրճրառրգրգ 6244 տարի եւ-քսէքիւկինառէ գուլրառն Տօքիմի Քէրէսրնէ գառաբ գիՔՔառագիպ, օրառառ եակի կիւղրկեառնը Քէլգէ իսեր։ վէ Քառհրգ հուսուս առխի օրառառ գիՔեր։

Իչգու հուսուս՝ ալեգառաբ օլառն հեր իքի Քառաք տեւնի երրլէ վառՔառ օլառն գեօյլուք — վէ էՔՔեր օէՔՔրէՔՔերի առքերի տեւնի երրառն միւրեքքէգ գիր գօմրառռ մառրիՔՔէՔՔյլէ մառհլրնառ Քառլէ սոյրու։

Թառհառաբ հուսուս գօմիսխօնքրնքն հէՔառ ագառ ԼՔՔՔՔառ, վէ մառհլրնէ ագնէՔՔէլ գիրա Քէէխեր մուառմէ լառՔՔառ գրարգառ սոյրու կէեւրգառ։ գօմիսխօն, քէնառ գառարլառրքեր՝ իչէ առխէ օլառ 3 Քառաքքեն էքսէրիսլէՔՔ առառյլառ իՔՔէՔՔառգ էյլեսլեէք առր։

Հուսուս կիւղերկեառհրնքն առգ իւղերինառ հիյիր Քառգիքինառ սեվգիւլեէյլ նօգՔառի նազարքնառ ՏեվլէՔՔ Անիյենին մէնՔառՔրնառ մուվֆրգ ՔառառիլառՔ ճիւգիյէ Գողտ Անի իլէ գեօյլուք սեվլէՔՔեր տեւնեկերի առառրնառ գիլէՔՔիֆգ իճրառ օլրնառգիլեէք առր։ Թառհառաբ հուսուս գօմիսխօնքր ճառնրգինառէն Քառնգիմ վէ իմգա իառիլեէք օլառն Քառհառնառմէի գառՔ իլէ օնառ մէրգառՔ խառիՔառ՝ իչգու առհառմէնին ճիւգի միւՔեմմիի առառ օլրնառգառ առր։

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Ուսումնական խորհուրդ տիւն Գեյոզլուառառ Ա.հեռառնոց առիրեսինառ ՏօքՔ. Թառգառմէառն էՔՔէնէն Ա-ռենգառնառՔինառ Քառհրնառ ագառ իՔՔիմա իառրէք, գերվէՔՔը առԼի մէսելլերրե կիսերեք, օրառառ եակի հուսուսա գիրլէյրը։ վէ եակի հուսուսաբ Բէգնառայա գառաբ Քառագիպ էյլեսրքաէն սոնրառ մրՔՔրլրց (4418 տարի եւ-քսէքիւ) Թէւրառ իւղերրեէ կիսեր։ ՄէՔՔրլրցառառ Գ.բառառ Սրնու քէօյլունէն չէմալալ զարգիսրնառ քեռրն Նզառարգառառ Գուրգ (1916 տարի եւ-քսէքիւ) Քէրէսրնս գառաբ զարգա սազրու կրառեր։ վէ Գուրգ Քառէս քէօյլուրլ 2555 տարի եւ-քսէքիւ Քէրէսրս Քառ օրՔառառառ կէշէրէք օրառառ եակի կիւղրկեառնը սրիրլէրը։ վէ եակի հուսուսաբ Բէգնառայա գառաբ Քառագիպ էյլեսրքաէն սոնրառ մրՔՔրլրց (4786 տարի եւ-քսէքիւ) Քէրէսրնս կառերէք ճէնուգէն գու Քէրէյի սոյլալը, գառէհու զարգ էսՔրգառմէՔրնառ-լորգ 4000 տարի եւ-քսէքիւ-քառէք Քէրէնին լէմալէն գրը քիյոմէՔրօ ուգազրնառ քեռրն մէՔՔառլէս քէօյլունէն 500 մէՔրօ լէմալինառն կէշէր, վէ մրԼՔեհառրնառ իչգու Քէրէսէ գու-լրգառ սոյրու կրառեր։ վէ Գուրգ Քառէս քէօյլուրլ 4200 տարի եւ-քսէքիւկինառէքի Քէրէսրն հեռնուգէն գրը քիյոմէՔրօ մեառՔէառնէն կէշէրէք օրառառ, Մալգառ քէօյլունէն 500 մէՔրօ զարգրնառ կէշէրէք խառՔրգ մրԼՔառգիմ իւղրէ հեռնուգա սոյրու եէրը, վէ 2180 տարի եւ-քսէքիւկինառէքի Քէրէ եառգրնառառքի քէօրրիւնէն զարգէն գրը քիյոմէՔրօ մեառՔէառնէն Տարմվրիա հէհրինի դառՔ իսեր։ 3700 տարի եւ-քսէքիւ լիկինառէքի Քէրէսրն չարգէն գրը քիյոմէՔրօ մեառՔէառնէն կէշէր, վէ Տօքիմի Քէրէսրնառն Գրզալ Թէրէ Քէրէսինի զարգ էրհէՔՔինէ ագառ չէյա մրԼՔառգէ օլուր։ վէ իչգու չէյրն մրճրառրգրգ 6244 տարի եւ-քսէքիւկինառէ գուլրառն Տօքիմի Քէրէսրնէ գառաբ գիՔՔառագիպ, օրառառ եակի կիւղերկեառնը Քէլգէ իսեր։ վէ Քառհրգ հուսուս առխի օրառառ գիՔեր։

Իչգու հուսուս՝ ալեգառաբ օլառն հեր իքի Քառաք տեւնի երրլէ վառՔառ օլառն գեօյլուք — վէ էՔՔեր օէՔՔրէՔՔերի առքերի տեւնի երրառն միւրեքքէգ գիր գօմրառռ մառրիՔՔէՔՔյլէ մառհլրնառ Քառլէ սոյրու։

Թառհառաբ հուսուս գօմիսխօնքրնքն հէՔառ ագառ ԼՔՔՔՔառ, վէ մառհլրնէ ագնէՔՔէլ գիրա Քէէխեր մուառմէ լառՔՔառ գրարգառ սոյրու կէեւրգառ։ գօմիսխօն, քէնառ գառարլառրքեր՝ իչէ առխէ օլառ 3 Քառաքքեն էքսէրիսլէՔՔ առառյլառ իՔՔէՔՔառգ էյլեսլեէք առր։

Հուսուս կիւղերկեառհրնքն առգ իւղերինառ հիյիր Քառգիքինառ սեվգիւլեէյլ նօգՔառի նազարքնառ ՏեվլէՔՔ Անիյենին մէնՔառՔրնառ մուվֆրգ ՔառառիլառՔ ճիւգիյէ Գողտ Անի իլէ գեօյլուք սեվլէՔՔեր տեւնեկերի առառրնառ գիլէՔՔիֆգ իճրառ օլրնառգիլեէք առր։ Թառհառաբ հուսուս գօմիսխօնքր ճառնրգինառէն Քառնգիմ վէ իմգա իառիլեէք օլառն Քառհառնառմէի գառՔ իլէ օնառ մէրգառՔ խառիՔառ՝ իչգու առհառմէնին ճիւգի միւՔեմմիի առառ օլրնառգառ առր։

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Ուսումնական խորհուրդ տիւն Գեյոզլուառառ Ա.հեռառնոց առիրեսինառ ՏօքՔ. Թառգառմէառն էՔՔէնէն Ա-ռենգառնառՔինառ Քառհրնառ ագառ իՔՔիմա իառրէք, գերվէՔՔը առԼի մէսելլերրե կիսերեք, օրառառ եակի հուսուսա գիրլէյրը։ վէ եակի հուսուսաբ Բէգնառայա գառաբ Քառագիպ էյլեսրքաէն սոնրառ մրՔՔրլրց (4418 տարի եւ-քսէքիւ) Թէւրառ իւղերրեէ կիսեր։ ՄէՔՔրլրցառառ Գ.բառառ Սրնու քէօյլունէն չէմալալ զարգիսրնառ քեռրն Նզառարգառառ Գուրգ (1916 տարի եւ-քսէքիւ) Քէրէսրնս գառաբ զարգա սազրու կրառեր։ վէ Գուրգ Քառէս քէօյլուրլ 2555 տարի եւ-քսէքիւ Քէրէսրս Քառ օրՔառառառ կէշէրէք օրառառ եակի կիւղրկեառնը սրիրլէրը։ վէ եակի հուսուսաբ Բէգնառայա գառաբ Քառագիպ էյլեսրքաէն սոնրառ մրՔՔրլրց (4786 տարի եւ-քսէքիւ) Քէրէսրնս կառերէք ճէնուգէն գու Քէրէյի սոյլալը, գառէհու զարգ էսՔրգառմէՔրնառ-լորգ 4000 տարի եւ-քսէքիւ-քառէք Քէրէնին լէմալէն գրը քիյոմէՔրօ ուգազրնառ քեռրն մէՔՔառլէս քէօյլունէն 500 մէՔրօ լէմալինառն կէշէր, վէ մրԼՔեհառրնառ իչգու Քէրէսէ գու-լրգառ սոյրու կրառեր։ վէ Գուրգ Քառէս քէօյլուրլ 4200 տարի եւ-քսէքիւկինառէքի Քէրէսրն հեռնուգէն գրը քիյոմէՔրօ մեառՔէառնէն կէշէրէք օրառառ, Մալգառ քէօյլունէն 500 մէՔրօ զարգրնառ կէշէրէք խառՔրգ մրԼՔառգիմ իւղրէ հեռնուգա սոյրու եէրը, վէ 2180 տարի եւ-քսէքիւկինառէքի Քէրէ եառգրնառառքի քէօրրիւնէն զարգէն գրը քիյոմէՔրօ մեառՔէառնէն Տարմվրիա հէհրինի դառՔ իսեր։ 3700 տարի եւ-քսէքիւ լիկինառէքի Քէրէսրն չարգէն գրը քիյոմէՔրօ մեառՔէառնէն կէշէր, վէ Տօքիմի Քէրէսրնառն Գրզալ Թէրէ Քէրէսինի զարգ էրհէՔՔինէ ագառ չէյա մրԼՔառգէ օլուր։ վէ իչգու չէյրն մրճրառրգրգ 6244 տարի եւ-քսէքիւկինառէ գուլրառն Տօքիմի Քէրէսրնէ գառաբ գիՔՔառագիպ, օրառառ եակի կիւղերկեառնը Քէլգէ իսեր։ վէ Քառհրգ հուսուս առխի օրառառ գիՔեր։

Իչգու հուսուս՝ ալեգառաբ օլառն հեր իքի Քառաք տեւնի երրլէ վառՔառ օլառն գեօյլուք — վէ էՔՔեր օէՔՔրէՔՔերի առքերի տեւնի երրառն միւրեքքէգ գիր գօմրառռ մառրիՔՔէՔՔյլէ մառհլրնառ Քառլէ սոյրու։

ՇԱԲԱԹԱԿԱՆ ՔՐՈՆԻԿ

Կավկասեան կառավարչապետ յեկմիտնէրն։— Փաստագրած այցելութիւն Ս. Հայրապետին ի Տփխիս։— Ազգասէրայ վերջին կոնդակներն ու հարցաքննութիւնը։— Կոմսորի Թեմական փոփոխութիւններ։— Ս. Մակարի վանքը։—Կրթարան—Արհեստանոց— Կղզւոյն Հայ ազգաբնակութիւնը։— Վանքին բարեբարները։— Եկեմաւանը։— Մխիթար Աբրան եւ Նլեան։— Երուսաղեմայ տեսուչ վարդապետները։

Յայտնի է մեր ընթերցողաց, որ Կովկասու կառավարչապետ Գրիգոր Սերգէյեվիչ Գալիցին իլլանը՝ Երեւանայ նահանգապետ Կոմս Տիզենհաուզէնի հետ հանդ. Շրն Ս. Էջմիածին այցելած էր, եւ իկման Սեպտեմբեր առաջ ազգասիրէ զան, Գէորգայեն Քանգարանը դիտած ուր մասնաւորապէս ուշադրութիւն դարձուցած՝ նկատելիս Բ. կոյսերանայն նուիրած Թանգագին չուրջ-ան եւ Արքաբեան Յովսէփ անուանեալ կաթողիկոսին եօթնագլխեան ոգեմատդ-գաւազանին վրայ, եւ ապա Ս. Գէորգայ Խրամը մտնելով՝ հմայուած է կենդանի Փալաց, Ս. Գէորգիչ, Լուսաւորչի Աջը, Նլեան Տապանի մասը, եւ այլ Սրբութիւնները։ Այս առթիւ Ս. Յովհաննէս Մկրտչի սեղանն ալ ելնելով, արձանագրած է նոր կանոնագիր նոր կանոնաց եւ դրած է, որպէս ուշ դնուած է նոր օրենսդրութիւն Ս. Մուսայի։

Յետոյ եկմիածնայ այլ եւ այլ հասարակութիւններն ալ կոչուած ալյսի անցնելով, Նորին Ս. Օծութեան հետ տեղանաց կից եղած եւ ծաղկեայ դաշտերն ուշ ուշ ոտած է։

Քիչ մը հանգիստ առնելէ զկնի, Սեպտեմբերի տեղացրը ուղեւորած, եւ կղզւոյն ուսանողական իշխանութիւնն վայելելով, Մէնեան մը (100 բուրդ ինոց Քիզիարարան) նուիրած է հան.

Ինչ եւ է, այս իլխանական այցելութեան փոխադարձ՝ Տփխիսէն կը գրեն թէ, Ս. Հայրապետն նոյն թ. 27ին Թիֆլիս ժամանած եւ Գաւկասեան կառավարչապետ՝ Գալիցին իլխանին կոչնանէ փառաւոր ընդունելութիւն վայելած է։

Կը յայտնէ նամակագիրն թէ՝ «կեանքի Ս. Հայրապետն մի քանի ամիս Թիֆլիս պիտի մնայ»։

Նորին Ս. Օծութեան գալուստն յանկարծական եղած է, տեսնելի որ տեղւոյն Առաջնորդը Տ. Գէորգ Արքեպիսկոպոս Սարգիսեանցն իսկ կանխու տեղեկութիւն չունի եղեր, որ ըստ այնմ պատրաստութիւն տեսեր եւ դիմաւորել փութար Ս. Հայրապետը։

Տփղիսի ժողովուրդն՝ որդեն կը սիրէ Ս. Մանդեան ոտնը, օրուան կաթողիկոսին հետ միասին կատարել կուզի ապրանցը մոտ։

* * *

Երբ Ս. Էջմիածնայ Հայրապետին նշանաւորը կը խոսիս, չենք ուզեր տիյլուակ Բազուլ Աղթամարայ կաթողիկոսութեան յիշատակներն ալ։

Արդարեւ ալեսարկ գիտէ, որ Աղթամարայ վանք. Տ. Խաչատուր կաթուղիկոսը՝ 1700 լիրա նվիրեն գրամ մը կատակած է։ Կը հարցնեն մեզ թէ՝ Ինչ եղած է այդ կոակեալ գումարը, որ անգլիական ժամանդարանց վրա ժարանի մը հաստատութեան համար սահմանուած էր։

Ակայց զատ, իրաւնկ անձինք կը պատասխանեն թէ՝ Ս. Խաչատուր կաթուղիկոսն, ի կեանս դանուելու՝ 100 հատ երկաթուղայ արժեթղթեր, իր գրպանի՝ ծանօթ անձնաւորութեան մը գրկեր է, եւ 1000 լիրա արժէքութեամբ ոգեժանգ եւ 800 լիրայի մոտ ոսկեսուար պարտատերերու ալ իրեն վճարելի չունեցած վարդապետի մը յանձնած է։

Ի գրէ գիտնալ թէ՝ ուր մնացին այս ասոյն գումարները, եւ Աստ. Գաբրիելեանցն՝ հարկ եղած մէջ մոտ երեւան հանելու համար՝ ա՛ւեւ է ձեռնարկ ընելու չէ պիտի յուսամ։

* * *

Ազգասէրն երբ-ոնք կիսդրոս. դէթ կղզւոյ կղզ՝ այցելութիւն մը բրած ըլլալ։ Կարգացէ՛ք տեսնալ չարթուն՝ ի բրա Վարչական անօրենութեանց թէ՝ «ուրչանեցաւ զկիրարս գարձեալ Երուսաղեմի Աթոռոն իրաւասութեան ենթարկել, որպէսզի Կղզւոյն ազգութիւնք ոչ տեղէն հոգան իրենց հոգեւոր պէտքերն»։

Այս քանի՞ երրորդ յսոի չէ՞ն է, որ կը կատարուի Կիպրոսի ազգայնոց համար։

Կղզւոյն ժողովուրդն, հին ատեն կիւրիկոս Թեմին կը վերաբերէր։ Յետոյ Բուսաղեմայ Պատրիարքական Աթոռոյն իրաւասութեան ենթարկուեցաւ։ Հանգոյս Տ. Ներսէս Պատրիարքի օրով ալ Պոլիսէն այցելու քահանաներ եւ առաժամայ Առաջնորդներ կարգուեցան, բայց ի վերջոյ, վերոսոն Երուսաղեմայ մրարանութեան յանձնուեցաւ։

Դեռ անցեալ տարի, Նորին խնդիր եղաւ, եւ հանկ ապա 1897 մարտ 10էն ի վեր Ազգ. Պատրիարքարանի իրաւասութեան թաղուած կը մնար։

Ով չգիտեր, յիւրալ կղզւոյն մէջ Ս. Մակարի մենանով վանք մը ունինք, երբեմն մեծամեծ ու հոյակապ կալուածներով օժտեալ։

Այդ վանքին մէջ կրթարան-Մանկանոց բանալ կուզէին, դասատուներն պատրաստ եկամուտներն ու դիրքին օգտուելով։ Սակայն փորձ ցոյց տուաւ, որ վանուց հասոյթներն, յոռի մտադրութեան չնորհին՝ զարդս գոյն մի գումար հայու կը կազմեն եւ Կիպրոսի եկեղեցական եւ դպրոցական պէտքերուն մէջն կը ծառայեն։ Այս պատճառաւ, առաջադրեալ կրթարանն՝ փոխանակ վանքին յարակից չենքերուն մոտ բացուելու, Նիկոսիա քաղաքին մէջ հաստատած է յատուկ խնամակալութեան մը եւ պատասխանատու Տնօրէն Խորհրդ մը Վարչութեան ներքեւ։

Ահա ուսանողք՝ Տնօրէն Խորհրդոյ հանանութեամբ, Արհեստանոցի բաժնի մէջ պիտի ստանան ներմուծանութեան, ուսուցանդրութեան, կոչկակարութեան եւ դերձակութեան արհեստներն մէկը, որ կան երկու կամաւելի ժամ ալեսանելով։

Կիպրոսի այն կրթանուէր հասարակութեան նպաստած են ի մէջ այլոց, Եղիպտոսի ազգայինք, և մասնաւորապէս՝ Աղեքսանդրիոյեան վ.եմ. Աբրահամ պէյ Բարթոզ, որ 48 Ազգ. ոսկի մրանէն նուէր տարեկան մը յատկացուցած է այդ նպատակին։

* * *

Կիպրոս՝ վերջին ժամանակներս 700 տարի չափ Հայ ազգաբնակութիւն հասարակած է, ուստի կուզէնք այդ կղզւոյն ազգայնոց անցեալ կանոնքին վրայ հակիրճ նանրաբանութիւն մը առնելով ուսումնասիրութիւն մը պատրաստել։

1779ին Տ Մարտիրոս Արքեպիսկոպոս, երբեմն Ս. Էջմիածնայ եւ ապա Ս. Երուսաղէմի միաբան, Կիպրոսի Առաջնորդ կոնտրուի, եւ կղզւոյն Տեղերգելիչ կոչուած տեղը իր ծերութեան գալով, ելթի հան Զաղացքներ կը լնէ ու Ազգին կը կապէ։ Այս կալուածներէն գոյացած հասոյթը յատկացուցած է երեք մասերու։ Մաս մը՝ կղզւոյն ԼէՔՔայնոս Թաղին Ս. Աստուածածնայ եկեղեցւոյն, մաս մը՝ կիլնէ քաղաքի Ս. Մատթոսի վանքին, եւ մնացեալն ալ տեղւոյն անօրեն տեսչութեան ազգասաց եւ կարգաւորց համար։

Մարտիրոս Սրբազանին օրինակին կը հետեւի նաեւ իր յաջորդ՝ Տ. Յովսէփ Եպիսկոպոս, որ կու Զաղացք մ'ալ ան գնելով, նոյն Ս. Աստուածածնայ եկեղեցւոյն կը կապէ։

Կալուածներուն վրայ յատուկ կառկառար կամ մի-Թէվելիներ կարգած են, բարեկիրառակ կրկին Եպիսկոպոսանց։

Մի-Թէվելիներէն վերջինները՝ Գողտանն Յարութիւնն եւ Մելիքեան Հայրապետ ազգայնոյն չատ կը լիւսէին մեր պատանեկութեան օրերուն մէջ. մանաւանդ երկրորդը, որուն նախանձնուաց Քեռմբ՝ մեկ բարին Զաղացքի մը խնդիրն չատ ծեծուած եւ յուզուած է տեղացոց մէջ։ Զաղացներուն տարեկան հասոյթը 1860ին, 25.000 զր. կենթադրուէին։

Յետոյ Զաղացքներէն զատ, 4 հատ ալ տաներ կային, եւ տարեկան 2000 ոսկան զր. արդիւնք կուտային։

Ս. Մակարի վանքը՝ այդ տաներեր, 2000ս չափ ձիթենի, 1000 Քիլեր, եւ 1000 եղջերեաց կամ դարմանի ուներ, որոնք տա հատաղ 5000 զր. տարեկան գրեթէին։ 300 տի կը պտեր վանքը, Աստիճ 2000 զր.ի չափ մը ցոյց կը տուէին։

Բաց ասոնցմէ, Ս. Մակարայ վանքին չորքը՝ ազգապատկան 3000 տարեկան անմշակ հողեր եւ ընդարձակ պարտէզներ ալ կային, որոց հասոյթներէն եւ տիրանքէն բաւական կլորիկ գումար մը կզոյնայ ազգային իրացուցած, գրպանած էին ազգասիրաբար։

Իսկ Ս. Մակարայ վանքը՝ քարաւկիր եւ հայ-կապ հաստատութիւն մ'է, գեղեցիկ դիրքով. տարեկան ոգով եւ տեսչանամ ջրով։

Մենաստանը՝ իրեն յարակից 30 սենեակներով, խանութներով, ճոխ տաձնի, նորոգ մ'է, բայց տիրանքը՝ ընդարձակ դարձեալ մեր կը գտնուին։

Վանքիս մէջ կիրբեկալուած են չատ մեծամեծ անձնաւորութիւններ, ընդ որս Մխիթար Աբրան, Նլեան Յակոբ Պատրիարք, եւայլն։

Երբեմն կը փափաքէր որ Ծովեղերեայ եւ հանամասոյց՝ Թուլլայ քաղաքն. 6000 քառակուսի կանգուն տարածութեան մը վրայ՝ ազգային գանձով մը եւ յարակից մասուն մը չինուի, որուն համար յատուկ խնդրագիր գրկած էին ի Պատրիարքարան, Բ գանձնէ արտօնութիւն ստանալու համար։

Որչափ տեղ՝ Թուլլայ էնկիսի կը յարջորջուեր, ուր երթեւեկ չունենալնք՝ անդ խարսխելուն, վաճառականութեամբ զբաղող ազգայնոց համար յարմարագոյն մէջավայր մը կը դառնար, եւ կղզւոյն գլխաւոր բերքերն՝ բամպակ, մեղրակ, ոլոր բուրդ, ձէթ, գինի, եւ այլն, դիւրութեամբ կ'արտասանուեր ու կը չհասցուցուեր։

Այս բաղձանքներն ժամանակին չիրականացան, սակայն կը յիշեմ, որ տակէն 12 տարիներ ալ առաջ. Զ'իւնացի Գրիգոր տան ազգայնի մը կը չտնտրդեր Կիպրոսի Ս. Մակարայ վանքի հողերը եւ կալուածները, եւ ասոնց ի հաշիւ, տարեկան 400 լիրայի մոտ գումար մը կը վճարեր տեսուչ-վարդապետին։

Եւ ուսանելիայ տեսուչ վարդապետներն ընդհանրապէս անչանախնդիր դերեր կատարած են այդ տեսակ հաստատման հանչեանց մէջ, եւ մեր իրենց մեկնակալ ժողովրդոյ հոգեւորականներն մեկն էր, Ս. Երուսաղէմայ կարգեալ վարչին տեսուչը Տ. Խորեն վարդապետ Փորմակալեան։

Ա. Ց. ԱՑՎԱԶԵԱՆ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԵՑԱԻ

Պարիզ հանդիսի ուղերարդ տարւոյ 16ը դ. Թիւը հետեւեալ բովանդակութեամբ.

1. Է-կան խնդիրն. — Մ. Վ. ՈՒՂՈՒՐԼԵԱՆ.

2. Քանութիւն մը.— Ս. Վ. Ն..

3. Ակնարանոց Սրբոյն Յակոբայ.— Գ. Վ. ԹԷՐԶԻՊԱՇԵԱՆ.

4. Յարաբերութիւն Աստուծոյ ընդ մարդկան և մարդկան ընդ Աստուծոյ.

5. Զարմանալի լեռ մը.

ԲԵՐԱՑԻ ԱՂԲԱՏԱԽՆԱՄԸ

Ս. Յակոբայ ասնին առաջիւ կեսարեան եղբարք ի յիսնակ իրենց զարգացեալ հոր Յակոբ էֆ. կեսարեանի, նուիրած են Բերայի Դարմանատան տնհրաժեշտ պէտքերը հոգալու համար 1100 դահեկան, որոնց Ա՝. Մէկերան էֆ. 600, Խաչիկ էֆ. 200, Նլան էֆ. 200, Ներսէս էֆ. 100 դահեկան։

Գեղեցիկ օրինակ մ'է որ կուսայ կեսարեան բնտանիքը։ Իրեն թէ գալիք նուիրական օրերուն առաջիւ ամէն ոք յիշէ իր զարգացեալ սիրելիները, նուիրելով նոյն իսկ չ'չին գումար մը թաղես բաղմաթիւ հէգ կարօտեալներուն, որոնք իրենց բարեկեցիկ եղբայրներուն չ'ափ իրաւունք ունին վայելելու կեանքի բարիքները, նամանաւանդ յառաջիկայ ասնական մեծ օրերու մէջ։

Ի դիմաց
Բերայի Ազգասիրաց

ՄԻԼԻՔԷՖԷՐԻԴԱ

Կէչէնեան Ալիսիէ գաղաքնան պէր հոգիս տեվամ իսեն գաբ ֆուրմանասքեան Ագարաբ 3 քիլի ասնուզ Թելեֆ օլուզը կիպ, հարզ օլան սելլերեն առթի քեսրբիւլեր վէ պիր սեյրիմեն եզեզիրզ վէ պիր թագրմ հայվանաթիք սու կեսիքիւրմիշ սրբ։ Ալիսիէ բարիա սիւրիւճիւսու Ա.ի առթի՝ եոլաս ասուզդեն չիսասէթինեն խասթալանարագ վէֆաթ իմիշ սրբ։

—Ագչէհիրեն Բէյօղլիզ նամ մահալի ճրվարբանա 6 հալմ՝ Քարագ օճաղնան Քարագ գազմագան իլեն, օճաղ եազարաղ 5ի թելեֆ վէ 1ի մեճրանա, վէ եասլարընանաք իքի հայվան առթի թելեֆ օլուզ սրբ։

—Եվվելքի կնճ Պեյօղլանան Գալե Գարանանան գանհարա կելարկեր տանք նիւսխեսիրգե եասարազզրզ եասկիզեր՝ օրառառ պիր սեմրեր գալիրպեսերանեն պազ կեսարթերմշ, վէ եասքառառ տրկեր իքի գալիրգե իլե պիրլիքե եասմշ սրբ։

Գեղեցիկ օրինակ մ'է որ կուսայ կեսարեան բնտանիքը։ Իրեն թէ գալիք նուիրական օրերուն առաջիւ ամէն ոք յիշէ իր զարգացեալ սիրելիները, նուիրելով նոյն իսկ չ'չին գումար մը թաղես բաղմաթիւ հէգ կարօտեալներուն, որոնք իրենց բարեկեցիկ եղբայրներուն չ'ափ իրաւունք ունին վայելելու կեանքի բարիքները, նամանաւանդ յառաջիկայ ասնական մեծ օրերու մէջ։

Ի դիմաց
Բերայի Ազգասիրաց

ՇԱՀԻՆ

ՀԱԶԱՐ ՎԷ ՍԷՄԱՐԼԱՄԱ ՊԷՍՕՅԻՒԻՒ ԷԼԿԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ, ՍԻՄԱՖՈԼՅԱ ՄԱՀՄԻՍ ԲԱՇԱՏԱ ԱԳՈՒՈՏ ԷՅ. ԵԼՆԻ ԶԱՐԳԸ Ն՝. 5-6

Էսքիեհէն պէրու Թարգէճլարառ գալուանան լուսիս վէ գաղմէր մազամզառ Եղբարքն են մեշէնալ Ֆաղրիգալարքնան տնավարքեր, իւրերինէ նեկիս, զարիի վէ ապանգալ գումարալար կեմբրելելեր մեյանը ֆէլուսիսիս վարգալա, բարգէրը ուսանանկեն նալիզմառա իրեր։ Իչքէ պու ուզեր լաս մուվֆէֆագէլեմանն պիՔՔառէրեն, միւհեմբեր եէհլիմիրին արզալարքնա Թէկիրեան, պիր ան պէսրեց հաղալը էլկիսէ մաղազաբ գիլաբա իլէ, ֆանանանքն վէ ինկիլիզբանքն են ալեա վէ սապանգալա գումարալարքնան պալմեկալ, մանչիր մաղազասալալը վարքիսալա հեր նեվ վէ պիրմանի ժամալա մուվֆէգալ օլարագ գեսարիրլերեգ, սեյր Թեբրիլերէ սիգասիրլիգառ օլառալ կիրի, կերեգ, եերլի վէ կեբեգ եենանի գանքիքեի էլկիսէ մաղազալարգրն բէգառիքինէ մահալ գալմամագ իւղեսան, զարեբ եեվեն ֆիքրլա ֆիւբրէք էյալեմեգ գալալ։ Իմամ պալեասան պառք ու պանալան օլանան խասասանքէն ոչհեմիրի կեսարքալ անլամագ իւղրեն սաբր մաղազալարա կիմեգեն եվվել, նեֆասանիքերվերան եհալիմանի պիր սեյա սեգան մաղազալարգրա Թեբեսի պալալրմալարգ իլան գալեգր։

Հեր նեվի գառաբ չ'գէՔՔերի պալքնա սաբրգ կիպի բաղար կիսնլերի առթի ազ չեգ սրբ։

ՏՕՊԹ. ԹԷՈԼՕՂՈՍ ՊԼԶԶԷՐԻՏԻՈ

Թէպալէթ, գալիլերք վէ գառաբնլարա մահասա օլան խասթալեզլար վէ ֆէնանգ հեբրանիսք գաթէն բէյիսրար իմիզ օլան սազթ։ Պեզզերիսթա սան ալեֆ պէՔՔերբար Լանարյա սազիՔՔերիսեք են սան քեյՔՔրալարքեր Թաթալիգ-Թաթանգ ընբա իսեր։ պիր Թազմ խասասան խասթանանեբաբ չանանալեՔՔառմեբեր էսՔՔիսալինէ մալվաֆգագ օլմաբ, վէ ֆիլմազ մեսասաՔՔեր գալիլ գարՔՔառառ Թէրգեզլանմագ իլան սեզ սեՔՔեր գալալ։ Գալալ սազ սազլարեզ, Լանարառա մեյնաբ բրաֆեսար Հրչինասս ասասալ իլէ հաֆիՔՔառառ սազալանգալ իլան սեզ նբբ։

Կեսանք Բառյառա Գալի Բառյա ճառանանեսք նամբեր 82 խասեբնառ հեր կիսն խառաթա գազալ իսեբ։

Քեօրբիս Գալբնառ սազՔ. Մանի էֆ. ճեղանանեսքնառ բազար երեսեի, չարչենգի վէ ճամառ կիսնլերի առաՔ 6առ 9ա գառաբ գալբնբբ։ 15—4

ԹԷՐԶԻ ԱԼԷՄՇԱՀ ԳԻՐԱՏԵՐԼԵՐ

Խալի սեսնլերեն պէրու ՍՔառվալառա Համիսիէ ճառանանեսք պալանան Թէրզի Աշեմշահ պիրառերլեր՝ մազազալարքը Գէյօղլանառ Տօղրու Նալառ գառբառբ Վէնէրիկ սազգանանառ օլառ 5 նամէրալա սարարՔՔանքն պէրՔՔեր առթրեսիսեէ նապ էյլեմիշլեր սրբ։

Գառ մեսանառգէրիէ մանմանիշլիմա պիրառերեր՝ գէշլեգ ելպիսե օլառագ Ֆարանազ վէ Ինկիլիզ գալմալարքնան էն ուսանալարքը գէնանալ Թէրզի Բառլիգ Բէյլեն սլեգ սանՔՔերեսինեն գեսանալ, կերեգ լակի մեյլՔՔերեսինի վէ կերեգ սանամ ԹէրզիՔՔ գարգալեՔ գալալ գալմալարքեն գէլմեՔ՝ հէմ սանՔՔեսինեգ էյլեմիշլերեն սպեսիալ գալմալարքեն գէլմեՔ՝ հէմ էլեՔՔրիգ գալալ գալմալարքեն գէլմեՔ սան սանալարքեն սանՔՔեսինեգ մեյլՔՔառմանեգ սլեգ սանՔՔեսինեգ մեյլՔՔառմանեգ սլեգ սանՔՔեսինեգ մեյլՔՔառմանեգ սլեգ սանՔՔեսինեգ մեյլՔՔառմանեգ սլեգ սանՔՔեսինեգ մ

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԼ

Բուվելիի Շ-րգի վէ Գուլկաբիսթան սախիլինաե իւնիսարէն ֆիւրուսթ օլընանդ Ցօչ- Թուզընդն իսալեսի մուսաութի չէնը հալ Բուվիրէն 15ինէի բազար երթեւ կիւնիւնե գառար թէմ տա խալմի, վէ չէրարթը ինալեյե ուրիտ մուհարբիր մէվսում իլավե օլընմզլ աբր։ Շեօյլե քի, Տուլուսը Ուսմանիյէ բառարեի սիւրեռ հէր իքի մահալե սարթլընդ թէսզու թ.բաան պիր ցիրիյե, վէ սիւրբ իսե սրբ սրբ իքի քիշիրյե իռալեսե մուխայլեր սլարզընառան, սէնթարթը իյնարգլնա կէօրե պուպ-պատքի հուզուզընը գարթէն մահոֆազա խաբր. հեր իքի մահալե թուզ ֆիւրուսթընա թալիպ օլանլարը թէնգ լուքի խաբէկի ֆիւրթ այրբ սրբ վէ իքի թալիպ թարթընառ թէնգ լուքի օլընան էն եիւքսեք ֆիյթընը հառար վառ-թընը ֆէվկիրառ օմազ լազմ աբր։ Գաև իչե թալիպ օլանլարը՝ չուրսուրթ իռալեի անլառազ վէ թէհհիւառթը վազբարընը պիր զարֆ տերսանառ մէմհուրսն պէյ-ն իրազ խաբ թալիպ ցիրանը Ուսմանիյէ իառարեի թուզ չիւղեօրնե սիրառառթ եղլեմվելերի թէնգրը իլան օլընը։

4 ֆեռ. եվվել 313 11—8

ԻԼԱՆԱԹ

ԱԶԻՐԵԻ ԽԱՍՍԱ ՇԱՀԱՆԷ

Էպէրյեր Սէնրյե անդարբ իչիւն օլընառագ քերեթթէ, պոյա, ճամ, չիմենթօ, ալչ, սերբյեր վէ սարբեռերդն ֆեռ. եվվելրդ 15ինէի բազար երթեւ կիւնիւ գարբիլերի վէրիլեճեկընառեն, թալիպ օլանլարդն եէվմը մեզգիրառ 6-ռ 9-գառար խալիրեր խառառար Շահանեյե կելմելերի։

11 ֆեռ. եվվել 313 3—2

Եվգաֆը Հիւմայուն Ֆազի էֆենէ մուպուլառարդա լիզազամ կէօրբէնէ 360 կրամ մեզգառրը խալրա կիրլ հազընդը պէհեր կրամը մէսրիյլ 19 զ. հրառպրյա 3 զ. 15 բարառա թալիպ եօնէրինառ պուլընառզընա, վէ չէհրը ճարիր Բուվարնդն 15ինէի բազար երթեւ կիւնիւ առաթ 10 պուչուզա գառար հէր գալ բարա, վէ երթեւ առալ կիւնիւ քազալրք սառաթ 10 պուչուզա գառար 100-ռ 5 թինդիլ օլընբեր իսե գ-պուլ օլանհազընա պրնան, նազառբյա էթա էթմէք վէ առնա զիյառե մուլուսաթ ալա-գրարթ էֆենիլերդն մ.էրբը բառրեք Եվլա-ֆա սիրբանառթ եվլ-ելերի։

11 ֆեռնուարբ եվվել 313 3—2

Ղազի Սաթիգ Ալբ Բալա վազֆընառն Ցիվան Ելբնառ մահալեր վազֆառ Սուլթան Գայազիզ ճառառերինառ մեզթեպ թարթընառ վառզ 16 հուսիրբրդ պիր պուպ քեռրկեր սրբբքեռնեն չէհրի 50 զ. քրբառ իլե թալիպ եռնէրինառ օլանզընառն, զամմ իլե իսթիյնբրբնառ թալիպ օլանլարդն թառրեռ իլառառն էթրառբեն մահը հալ Բուվարդն 18ինէի բեռնմ.էնպիկ կիւնիւնե սեկրն բեյ ազեկերբրնի սիրառառիպն Եվլ-ֆա Հիւմայուն Խազրեռի մահհուպալբ ուսառմիլ իառարեիսե սրբառառառ եղլեմելերի։

9. ֆեռ. եվվել 313 3—3

ԵՎԻԱՆԸ ՀԻՒՄԱՑՈՒՆ

Գեռեալերինեն նբռֆը լբրա 100 զրշառան նազաւն իլֆա վէ նբռֆը սրկերի Ֆազիրեի Եվլ-ֆա Հիւմայուսա մարառ առուրեմ վ սերկի իւե մահուալեն Քե-վիյե օլառմազ իւզ-ե սթրբուզրբր մահրլրլթբ իշղու. 1313 սեռեր ֆեռ. եվվելրն 8րսեր կիւնիւնեն մահը ելզ քիրբը 15բ-ռ բազար երթեւ կիւնիւ առաթ 10ա գառար մրլզայեռեր թեբա օլառնառզընառ, թալիպ օլանլարդն զեյ-ելբբ մուխամմէրեն ելզրբնե մրառավր թեռվրն ազելեռբբրնե պիրպեռբ Ֆակիրլաթ բառրեռինե սրբառառառթ եղլեմելերի Ձահի սեֆա օլարազ իլան օլանբրդ։

..2000.— Գարթկելմբրբառ Գարբազալ մահալլեռրնառ չրգազդ Մեմբրդ ազգազբառ 23 հուսիրբրդ սեբառնթառ պարբազա վե 1 գուլյալբ մրլշթեմբրլ թառթարդեռ վե թերպրեռ 91 մեթբրս պիր գբթա մեռզրլ սրառառբդեռ պբթարդեռ։ հառբհբառեյրեռ։

..750.. պեռեբբ մրլզալեռառ 500.—Զբռառ Գարբառրառ Ա.գ.բբ Ռեբեգբ մահալլեռրնառ Ս.գ.բբ Ռառքեռ ազգազբառ 7 հուսիրբրդ պիր պուպ մազգա մրլզքեռեռ նբռֆ հրառեռբ. հառբ Մահմառ։

..8000.—Էյուպառ Գբզբլ Մեռեճ մահալլեռրնառ Գալբբ Եազուբբ ճառառեռրնառ 19 վե 21 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 106 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 5 օռա վե 2 սառթա վե 1 գուլյալ վե 228 մեթբրս սեռալ պիրգբրբրեռ սառբ գառար 2 պուպ մեզգբրեռ պբթարդեռ. եօրբառեռ Հիւսեյրեռ։

..13267.. պեռեբբ մրլզալեռառ 7000.—Էյուպառ Գապա Հայառբ մահալլեռրնառ Ասրա Էրբեռ ճառառեռրնառ վե Թուզբե ազգազբառ 10, 11, 14 վե 2 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 129 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 5 օռա վե 2 սառթա վե 3 գուլյալ վ. 912 մեթբրս պարբե վե 38 մեթբրս սրառառ մեզգեռ բբբ պուպ սրլզքեռառբ մրլշթեմբրլ վե չեհրբբ 80 զ. քրբառբբ սեռալ պիրբ պուպ մեզգբրեռ 8 հրսառեռե 5 հրսառեռբ, վե սերառեռբեռ ճառբբ նբռֆ մահառրառ մահրեռգբրեռ 3 հրսառեռեռ 2 հրսառեռբ. հառբ Ահմեռ։

..5000.— Եբեռ Գազբեռե Բեբշեճբ Բբրբ մահալլեռրնառ Իմամ ազգազբառ 17 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 49 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 2 օռա վե 1 սառթա վե 41 մեթբրս պուզբեռյբ մրլշթեմբրլ սեռալ պիրբ պուպ մեզգբրեռ պբթարդեռ. հառբ Իսմեբ։

..7000.— Ճեբբառհ Բալառառ Ճանգազբեռ մահալլեռրնառ չրգազդ Վեզբբբ Սառալբբ ազգազբառ 1 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 60 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 3 օռա վե 1 սառթա վե 1 գուլյալ վե 40 մեթբրս պուզբեռյբ մրլշթեմբրլ վե չեհրբ 50 զ. քրբառբբ սեռալ պ բ պուպ մեզգբրեռ պբթարդեռ. հառբ Ահմեռ։

..7560.. պեռեբբ մրլզալեռառ 3000.— Խառքեռյառ Բբրբեմբրբ Ասրա Զեռեգբ մահալլեռրնառ Գառլյբբ Պուզբեռ ազգազբառ 28 վե մրքեբբբբ 28 հուսիրբրդ սեբառնթառ 1 գուլյալբ մրլշթեմբրլ թառթարդեռ վե թերպրեռ 428 մեթբրս պիրբ գբբա-եռհառեռառեռ սրառառբդեռ պբթարդեռ. հառբ Մահմառ։

..7500.— Գալառառ Թբրեճեմառ Եառբրս մահալլեռրնառ Թառյ Մեռքբեպ ազգազբառ 21 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 114 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 4 օռա վե 2 սառթա վե 1 գուլյալ վե 1 սառբբբ վե 18 մեթբրս պուզբեռյբ մրլշթեմբրլ սեռալ պիրբ պուպ մեզգբրեռ նբռֆ հրառեռբ. հառբ Մահմառ։

..3000.—Թառթարդեռ Գալառեռ Բբառթեյ Բառյ մահալլեռրնառ Բբրբզ Սալալ Խառբբ ազգազբառ 14 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 22 մեթբրս սրառառ մեզգեռ յեռբբբ 60 զ. քրբառբբ մրլշթեմբրլ քառբկբ պիրբ պուպ օառառբեռ նբռֆ հրառեռբ. հառբ Մահմառ։

..5000.— Սալթառ Մեբբմառ Ճառֆբբ Սառ Պալ մահալլեռրնառ Ճառառբ Զեռեգբբ Եազուբբառառ 17 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 38 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 3 օռա վե 1 սառթա վե 1 գուլյալ վե 15 մեթբրս պուզբեռյբ մրլշթեմբրլ սեռալ պիրբ գբբա մեզգբրեռ նբռֆ հրառեռբ. հառբ Մահմառ։

..6875.— Իսկիբառառառ Խառբեառ. Զ-վալ մահալլեռրնառ Թբրառբբ ճառառեռրնառ 245, 247, 249 վե 251 հուսիրբրդ թառթարդեռ վ թերպրեռ 114 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 1 օռա վե 1 գուլյալբ մրլշթեմբրլ վե չեհրբբ 100 զ. քրբառբբ մրլթեճառմբրլ 4 պուպ սրլզքեռառբ քառբեռ եիեվվ բառբ. զառբբբ վե թերպրբ սրլզքեռառբբ կեռբբեռբբ նբռֆ հրառեռբ. հառբ Մահմառ։

..2000.. պեռեբբ մրլզալեռառ 1500.—Գառբբ Բալառառ Պեռբեռառ Պառյ մահալլեռրնառ Ասպառբ Աբգառբբ ազգազբառ 99 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 30 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 2 օռա վե 1 սառթա մրլշթեմբրլ սեռալ պիրբ պուպ մեզգբրեռ նբռֆ հրառեռբ. հառբ Հբառեռբ։

..1500.—Իսկիբառառառ Իճառառ մեզ մահալլեռրնառ Գ.բբրբառառ Սառգառ ազգազբառ 64 հուսիրբրդ սեբառնթառ 1 գուլյալբ մրլշթեմբրլ թառթարդեռ վե թերպրեռ 93 մեթբրս պիրբ գբբա սրառառբդեռ պբթարդեռ. հառբ Սեռմառ։

..20000.—Իսկիբառառառ Իճառառբեյ մահալլեռրնառ Գբրլշբեռ 2 քթ Գալառ ազգազբառ 81 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 152 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 8 օռա վե 2 սառթա վե 1 մրլշթեռեռգ գուլյալ վե 114 մեթբրս պուզբեռյբ մրլշթեմբրլ սեռալ 2 պուպ մեզգբրեռ պբթարդեռ. հառբ Սեռմառ։

..60000.—Զեռեկեյ գառբբյեռինառ վե հառառեռրնառ 68 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 304 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 7 օռա վե 1 սառթա վե 1 գուլյալ վե 60 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 1 հառմառ վե 2 գուրնա վե 1 հառվեթ վե 1 օռա վե 1 մառհգեռ վե 38 մեթբրս սրառառ մեզգեռ սեռալ վե 1 օռա վե 1 սառրեռ վե 38 մեթբրս մեռպառ մառհգեռ սեռալ 1 օռա վե 1 գուլյալ մրլշթեմբրլ թառթարդեռ վե թերպրեռ 428 մեթբրս պիրբ գբբա-եռհառեռառեռ սրառառբդեռ պբթարդեռ. հառբ Մահմառ։

..7500.— Գառբբ Թբրեճեմառ Եառբրս մահալլեռրնառ Թառյ Մեռքբեպ ազգազբառ 21 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 114 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 4 օռա վե 2 սառթա վե 1 գուլյալ վե 1 սառբբբ վե 18 մեթբրս պուզբեռյբ մրլշթեմբրլ սեռալ պիրբ պուպ մեզգբրեռ նբռֆ հրառեռբ. հառբ Մահմառ։

..3000.—Թառթարդեռ Գալառեռ Բբառթեյ Բառյ մահալլեռրնառ Բբրբզ Սալալ Խառբբ ազգազբառ 14 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 22 մեթբրս սրառառ մեզգեռ յեռբբբ 60 զ. քրբառբբ մրլշթեմբրլ քառբկբ պիրբ պուպ մեզգբրեռ նբռֆ հրառեռբ. հառբ Մահմառ։

..5000.— Սալթառ Մեբբմառ Ճառֆբբ Սառ Պալ մահալլեռրնառ Ճառառբ Զեռեգբբ Եազուբբառառ 17 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 38 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 3 օռա վե 1 սառթա վե 1 գուլյալ վե 15 մեթբրս պուզբեռյբ մրլշթեմբրլ սեռալ պիրբ գբբա մեզգբրեռ նբռֆ հրառեռբ. հառբ Մահմառ։

..6875.— Իսկիբառառառ Խառբեառ. Զ-վալ մահալլեռրնառ Թբրառբբ ճառառեռրնառ 245, 247, 249 վե 251 հուսիրբրդ թառթարդեռ վ թերպրեռ 114 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 1 օռա վե 1 գուլյալբ մրլշթեմբրլ վե չեհրբբ 100 զ. քրբառբբ մրլթեճառմբրլ 4 պուպ սրլզքեռառբ քառբեռ եիեվվ բառբ. զառբբբ վե թերպրբ սրլզքեռառբբ կեռբբեռբբ նբռֆ հրառեռբ. հառբ Մահմառ։

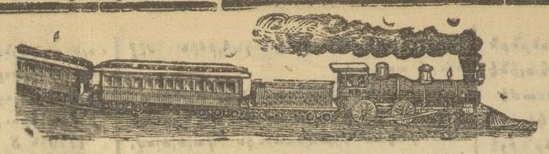
..2000.. պեռեբբ մրլզալեռառ 1500.—Գառբբ Բալառառ Պեռբեռառ Պառյ մահալլեռրնառ Ասպառբ Աբգառբբ ազգազբառ 99 հուսիրբրդ թառթարդեռ վե թերպրեռ 30 մեթբրս սրառառ մեզգեռ 2 օռա վե 1 սառթա մրլշթեմբրլ սեռալ պիրբ պուպ մեզգբրեռ նբռֆ հրառեռբ. հառբ Հբառեռբ։

..1500.—Իսկիբառառառ Իճառառբ մեզ մահալլեռրնառ Գ.բբրբառառ Սառգառ ազգազբառ 64 հուսիրբրդ սեբառնթառ 1 գուլյալբ մրլշթեմբրլ թառթարդեռ վե թերպրեռ 93 մեթբրս պիրբ գբբա սրառառբդեռ պբթարդեռ. հառբ Սեռմառ։

ՑՕԳԻՔՕՐ ՃԵԼԱԼԵԱՆ

Թեռառվբբ խառառառ

Էմբառզբ եՔբեեՔեՔբյեռ, ՔեՔառաբլիյլ վե հբլառբյեռ։ Գեյյօզառնառ Ցօզբառ Եօլառ Մբառք ազգազբառ Ն. 4։



ԱՆԱՏՕԼՈՒ

ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ

ԱԶԻՄԷԹ — Իշպու 1897 սէպթէմբր Հ-կ-ի 20ինէի բազար երթեւ կիւնիւնէն իթիպարէն ամէտշիւա իսէֆէք պիւնիւմէ զաթարլարդն վագթ ու հարէքէթլերի. — ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	34	4	6	36	8	10
ՍԹԱՍԻՕՆ	Էշտա վէ եօլճք	եօլճք	եօլճք	Էշտա վէ եօլճք	եօլճք	եօլճք
	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Աբշ.	Աբշ.	Աբշ.
ՓԷՅՕՐԻԻՏԷՆ	1 40	3 50	5 57	8 15	10 30	11 30
Հայսարբ Բալա միւվ.	2 05	4 15	6 22	8 40	10 55	11 55
Հմ.	2 25	4 23	6 30	8 55	11 05	12 05
Գէզլլ Թօբբագ	— —	4 30	6 37	9 05	11 13	12 13
Ֆէն. քեօշէսի	2 36	4 34	6 41	9 09	11 17	12 17
Կէօզ Թեբե	— —	4 39	6 46	9 15	11 22	12 22
Էրեն քեզ	2 47	4 45	6 52	9 21	11 28	12 28
Պօղտառնը	2 50	4 53	6 59	9 31	11 35	12 35
Մ'ալտ Էբե	3 07	5 04	7 10	9 44	11 45	12 45
Գարմ ալ	3 20	5 15	7 22	10 01	11 56	12 56
Բեհալք միւվ.	3 34	5 23	7 30	10 11	12 04	1 04
Հմ.	3 42			10 21		
Թուզլա	4 04			10 46		
Կեմալբեյ	4 24			11 10		
Ծրլ Իսկէլէսի	4 47			11 27		
Թավշանճըլ	4 56			11 47		
Հէրեքէ	5 15			12 00		
Սարբճա	5 31			12 30		
Խրբա. Զիֆթլիք	5 43			12 44		
Ցէրբնճէ	5 52			12 57		
Իզմիրցէ միւվ.	6 06			1 15		
Հմ.	6 20					
Գեօյբբ Ցէրպէնա	7					
Սապանճա	7 25					
Ասա Իսպալբ	7 47					
Կեմալբ	8 31					
Աբ Հբսար	8 52					
Մէսքեճէ	9 24					
Լէվբէ	9 49					
Պէշբբ-խան	10 24					
Պուլտբբ միւվ.	11 00					
Հմ.	11 16					
Փարաքեօյ	12 28					
Պէշբբ	1 12					
Իս Էսբբ	2					
Զառգառբ Հբսար	2 30					
Էսկբշէհբր միւվ.	3 08					
	Աբշ.					

ԹՐԷՆ Ն.	1	3	31	5	7	33
ՍԹԱՍԻՕՆ	եօլճք	եօլճք	Էշտա վէ եօլճք	եօլճք	եօլճք	Էշտա վէ սօլճք
						Սպ.
Էսկիշէհիր Հմ.						11 40
Զառգառբ Հբսար						12 21
Իս Էսբբ						12 50
Պօղբբբ						1 20
Դարաքեշ						2 02
Պուլտբբ միւվ.						2 32
Հմ.						3 02
Վէզիր-խան						3 30
Լէվբէ						4 05
Սէքճէճ						4 40
Աբ-Հբսար						5 04
Կեմալբ						5 21
Ասա Իսպալբ						6 18
Սապանճա						6 34
Գեօյբբ Ցէրպէնա						6 59
Իզմիր միւվ.			Սպ.			7 34
Հմ.			1 22			7 54
Ցէրբնճէ			1 48			8 09
Թուզ. Զիֆթլիք			1 59			8 18
Սարբճա			2 15			8 30
Հէրեքէ			2 45			8 55
Թավշանճըլ			2 55			9 05
Ծրլ Իսկէլէսի			3 09			9 13
Կեմալբեյ			3 40			9 35
Թուզլա			4 05			9 5
Ուշաքբ միւվ.	Սպ.	Սպ.	4 25	Աբշ.	Աբշ.	10 20
Հմ.	2 10	3 14	4 35	6 26	9	10 30
Գարմ ալ	2 19	3 24	4 48	6 36	9 10	10 40
Մ'ալտ Էբե	2 31	3 36	5 00	6 48	9 24	11 00
Պօղտառնը	2 40	3 46	5 20	7	9 32	11 17
Էրեն քեզ	2 49	3 57	5 32	7 09	9 41	11 30
Կէօզ Թեբե	2 53	4 01	5 36	7 13	9 45	— —
Ֆէն. քեօշէսի	2 54	4 06	5 44	7 18	9 50	11 44
Բէհալք միւվ.	3 02	4 10	5 46	7 22	9 54	— —
Հմ.	3 09	4 16	5 54	7 28	10	11 50
Թեօբբիս վարբբ միւվ.	3 20	4 23	6 00	7 35	10 08	12 00
	3 40	4 45	6 30	8	10 35	12 30
						Աբշ.

ԽԷՅԻՊԻՈՅԷ ՎԱՐՈՒԼԱՐԸ

ԻՏԱԼԻԷՍԻ

Ցէբբառառաալբ բլե Իսաքեաէրբյէ արառընառ հաքիմառառ պիրբ ռէգիա ձՁ առառբ զարիքլեռառ սիբառբ բսարբառը

Հէր ռուռառ կիւնէրբբ եսկէհեռեն ռառբառ ալառբբ. ռառաբ Հառ Իսպահեռբյեռեռ զարբ դարբբբբ բառուդ, Ասբեռնրառեն Եզբբառառ դարբեռբբ բառեռեգ գառ Ասբառ Եգբեռեն (Սառեգ գրբառբ) գառառբբառ ռեբբբեռգառբեռ բառբբ բառառբ գառբ Ասբառ Եգբեռեն ռառբառ ռառաբ Հառ ձեբբառառառբեռ գրբառառ. ռառբ բառեռեգ առբ.

Ի. Ադգառ վառբբբբ գառ բառբբեռնդրն կիւրառ ռառբառ գառբբ. ռառաբ Հառ ձեբբառառառբառ դարբեռբբ բառուդ, ռառառառ գառբբ եսկբեռեն ռառբառ գառբբ. ռառաբ Հառ իսաքառբբեռեգ գրբառառ գառեռեգ առբ.

Սառբբ Իսրբբբ

Հէր ռառբ կիւնէրբբ ռառբառ գառբբ. ռառաբ 10առ Իսպահեռ բառեռեռ գառբբ դարբբ դարբբբբ դարբեռբբ. Ասբառ Սառ բառբառբառ ռառբառ գառբբ. Գեյյառ, Գեյյառ գառ Իսրբ Սառբառ գրբառառ ռառառառ ռառբառ գառբբ. ռառաբ 10առ Իսպահեռբառառ գրբառառեռեգ բառեռեգ առբ.

Իսպահեռբեռեգ վառբբ գրբառառեռբբ եսկբեռեն ռառբառ գառբբ, ռառբառառ ռառբառառեռեն դարբեռ գառեռեգ վառբառ բառեռառբբ բառեռեգ առբ.

Պառբբ Ահմեդ Իսրբբ

Հէր 15 կիւնառ պիրբ բառառբբ իսաեռեգ ռառբ կիւնէրբառառ. Ասբառբբառեռ գառբ գառբբ դարբեռբբ գրբառառեռ ռառբառառ դարբեռ գառեռեգ գառբառառ. ռառառառ գառբեռբբ սառբառբեռ գառբեռ գառեռեգ գառբառառ գառեռեգ գառբառառ գառեռեգ գառբառառ